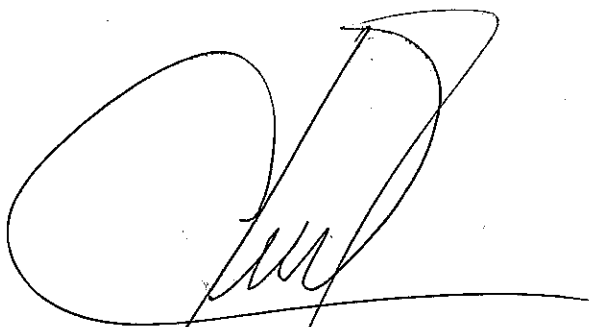


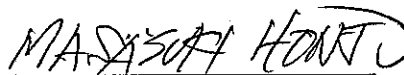
MINUTES OF MEETING
ON
THE PROGRESS REPORT 1
FOR
THE STUDY ON DEVELOPMENT
FOR REACTIVATION OF PRODUCTIVITY
AND POVERTY REDUCTION
IN THE CENTRAL-SOUTHERN REGION (AZUAY AND CAÑAR)
OF THE REPUBLIC OF ECUADOR

AGREED UPON BETWEEN
EL CENTRO DE RECONVERSIÓN ECONÓMICA
DEL AZUAY, CAÑAR Y MORONA SANTIAGO (CREA)
AND
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

Cuenca, Ecuador, February 12th, 2003



Ing. Carlos FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA
Director Ejecutivo
Centro de Reversión Económica del
Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)



Mr. Masayuki Honjo
Leader of Study Team
Japan International
Cooperation Agency (JICA)

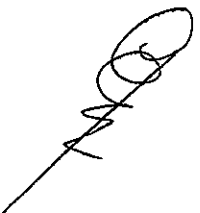
In accordance with the Agreement on Technical Cooperation between the Government of Japan and Government of Ecuador signed on June 25th 1992, and the Scope of Work for the Study on Development for Reactivation of Productivity and Poverty Reduction in the Central-Southern Region of the Republic of Ecuador, the Government of Japan, on November 5th, 2002, dispatched the JICA Study Team.

The JICA Study Team headed by Mr. Masayuki Honjo submitted and explained the Progress Report 1 on February 11th, 2003, to the Centro de Reconversión Económica de Azuay, Cañar y Morona Santiago (hereinafter referred to as CREA) headed by Ing. Carlos FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA and to the Ecuador officials members participated to the present Study, at the same time exchange of opinions was made between the Ecuador side and the Study Team.

As the result of the said explanation and an exchange of opinions, the Ecuador side and the Study Team have agreed the following:

1. The CREA received the Progress Report 1 from the Study Team.
2. The CREA has agreed with the contents of the Progress Report.

This Minutes of Meeting is prepared in English and Spanish. In case that any discrepancy may arise between these two versions, the English version shall prevail.



List of Participants

1. Ecuador side

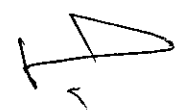
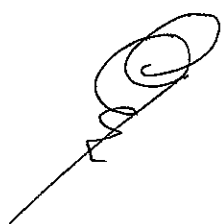
Centro de Reconversión Económica del Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)

Ing. Carlos FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA	Director Ejecutivo
Ing Carlos CÓRDOVA O.	Director de Planificación
Eco. Veronica REYES	Subdirectora Ejecutiva
Dr. Vicente CRESPO	Veterinarian
Eco. Carlos QUIZHPE	Jefe Dep. de Estadísticas
Ing. Guido CRESPO V.	Jefe Dep. de Evaluación

2. Japanese side

The JICA Study Team

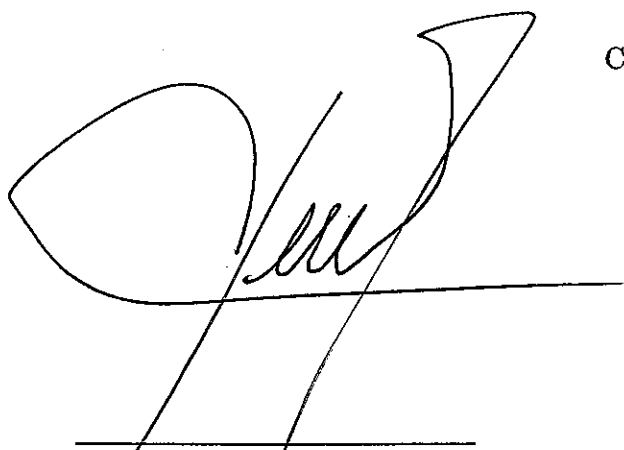
Masayuki Honjo	Team Leader / Socio Economic
Akira Nakamura	Sub-Team Leader /
	Rural Development
Leoncio Galarza	Livestock
Harunobu Inoue	Agricultural Technology/
	Extension
Motohiro Yasuhisa	Coordinator



MINUTA DE REUNION
DEL
INFORME INTERMEDIO 1
PARA
EL ESTUDIO DE DESARROLLO
PARA
LA REACTIVACIÓN PRODUCTIVA Y MITIGACIÓN DE POBREZA
EN
LA REGIÓN CENTRO-SUR (AZUAY Y CAÑAR)
DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR

ACORDADO ENTRE
EL CENTRO DE RECONVERSIÓN ECONÓMICA
DEL AZUAY, CAÑAR Y MORONA SANTIAGO (CREA)
Y
AGENCIA DE COOPERACION INTERNACIONAL DEL JAPON

Cuenca, Ecuador, 20 de Junio de 2003



Ing. Carlos FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA
Director Ejecutivo
Centro de Reversión Económica del
Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)



Mr. Masayuki Honjo
Jefe del Equipo de Estudio
La Agencia de Cooperación
Internacional del Japón
(JICA)

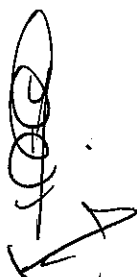
De conformidad con el "Acuerdo de Cooperación Técnica" firmado entre los gobiernos del Japón y del Ecuador, el 25 de Junio de 1992 y del Alcance de Trabajo para el Estudio de Desarrollo para la Reactivación Productiva y Mitigación de la Pobreza en la Región Centro-Sur (Azuay y Cañar) de la Republica del Ecuador., el Gobierno del Japón, el día 5 de Noviembre de 2002, envió el Equipo de Estudio de JICA.

El Equipo de Estudio de JICA encabezado por el Sr. Masayuki Honjo entregó y explicó el Informe Intermedio 1 el día 20 de Junio de 2003 y el Centro de Reconversión Económica del Azuay, Cañar y Morona Santiago (en adelante denominado "CREA"), representado por el Ing. Carlos FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA, Director Ejecutivo del CREA, y de los miembros oficiales ecuatorianos participantes en el presente Estudio. Al mismo tiempo se intercambiaron opiniones entre la parte ecuatoriana y el Equipo de Estudio.

Como resultado de dicha explicación y del intercambio de opiniones entre la parte ecuatoriana y el Equipo de Estudio se llegó a un acuerdo sobre los siguientes puntos :

1. El CREA recibió de parte del Equipo de Estudio veinte (20) copias del Informe Intermedio 1 en español y cinco (5) copias del Informe Intermedio 1 en Inglés.
2. El CREA manifestó estar de acuerdo con el contenido del Informe Intermedio 1, salvo las observaciones efectuadas que serán revisadas posteriormente por el Equipo del Estudio.

Esta Minuta de Reunión está elaborada tanto en Inglés como en Español, No obstante, en caso de que exista alguna discrepancia entre las dos versiones, la versión Inglesa prevalecerá.



Lista de Participantes

1. Parte Ecuatoriana

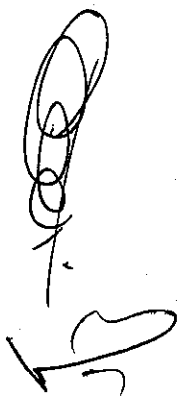
Centro de Reconversión Económica del Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)

Ing. Carlos FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA	Director Ejecutivo
Ing. Carlos CÓRDOVA O.	Director de Planificación
Eco. Veronica REYES	Subdirectora Ejecutiva
Dr. Vicente CRESPO	Veterinarian
Eco. Carlos QUIZHPE	Jefe Dep. de Estadísticas
Ing. Guido CRESPO V.	Jefe Dep. de Evaluación

2. Parte Japonés

Equipo del Estudio de JICA

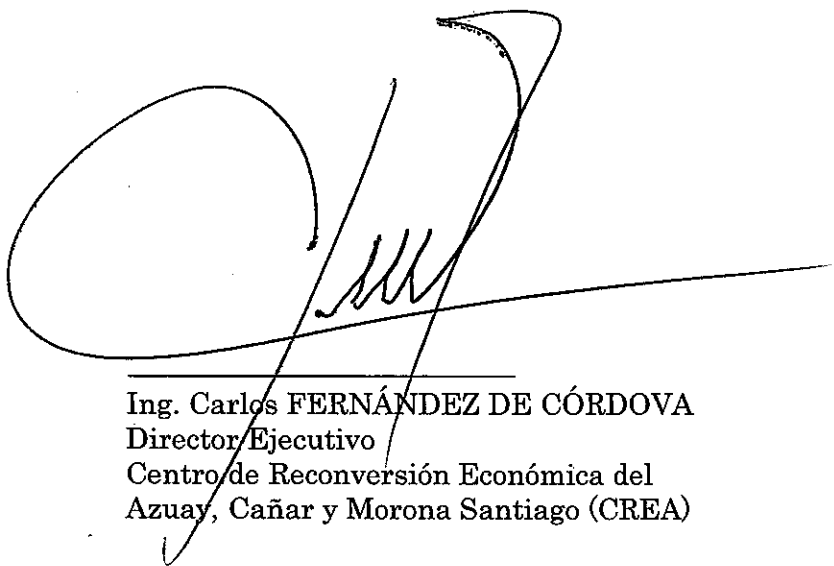
Masayuki Honjo	Jefe del Equipo de Estudio / Socio Economía
Akira Nakamura	Sub-Jefe / Desarrollo Rural
Leoncio Galarza	Ganadería
Motohiro Yasuhisa	Administrador del Estudio
Carlos Wakabayashi	Traductor



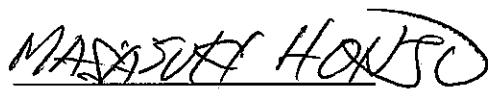
MINUTES OF MEETING
ON
THE INTERIM REPORT 1
FOR
THE STUDY ON DEVELOPMENT
FOR REACTIVATION OF PRODUCTIVITY
AND POVERTY REDUCTION
IN THE CENTRAL-SOUTHERN REGION (AZUAY AND CAÑAR)
OF THE REPUBLIC OF ECUADOR

AGREED UPON BETWEEN
EL CENTRO DE RECONVERSIÓN ECONÓMICA
DEL AZUAY, CAÑAR Y MORONA SANTIAGO (CREA)
AND
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

Cuenca, Ecuador, June 20th, 2003



Ing. Carlos FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA
Director Ejecutivo
Centro de Reconversión Económica del
Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)



Mr. Masayuki Honjo
Leader of Study Team
Japan International
Cooperation Agency (JICA)

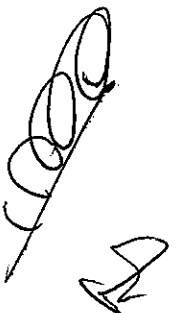
In accordance with the Agreement on Technical Cooperation between the Government of Japan and Government of Ecuador signed on June 25th 1992, and the Scope of Work for the Study on Development for Reactivation of Productivity and Poverty Reduction in the Central-Southern Region of the Republic of Ecuador, the Government of Japan, on November 5th, 2002, dispatched the JICA Study Team.

The JICA Study Team headed by Mr. Masayuki Honjo submitted and explained the Interim Report 1 on June 20th, 2003 to the Centro de Reconversión Económica de Azuay, Cañar y Morona Santiago (hereinafter referred to as CREA) headed by Ing. Carlos FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA and to the Ecuador officials members participated to the present Study, at the same time exchange of opinions was made between the Ecuador side and the Study Team.

As the result of the said explanation and an exchange of opinions, the Ecuador side and the Study Team have agreed the following:

1. The CREA received from the Study Team twenty (20) copies of the Interim Report 1 in Spanish and five (5) copies of the Interim Report 1 in English.
2. The CREA confirmed the agreement with the contents of the Interim Report 1, except some observations that will be revised posteriorly by the JICA Study Team.

This Minutes of Meeting is prepared in English and Spanish. In case that any discrepancy may arise between these two versions, the English version shall prevail.

Handwritten signature and initials in the bottom left corner of the page. The signature appears to be 'C. C. C.' and the initials are 'A. J.'

List of Participants

1. Ecuador side

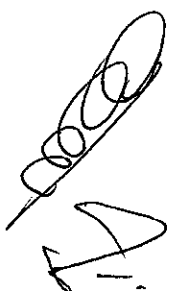
Centro de Reconversión Económica del Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)

Ing. Carlos FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA	Director Ejecutivo
Ing. Carlos CÓRDOVA O.	Director de Planificación
Eco. Veronica REYES	Subdirectora Ejecutiva
Dr. Vicente CRESPO	Veterinarian
Eco. Carlos QUIZHPE	Jefe Dep. de Estadísticas
Ing. Guido CRESPO V.	Jefe Dep. de Evaluación

2. Japanese side

The JICA Study Team

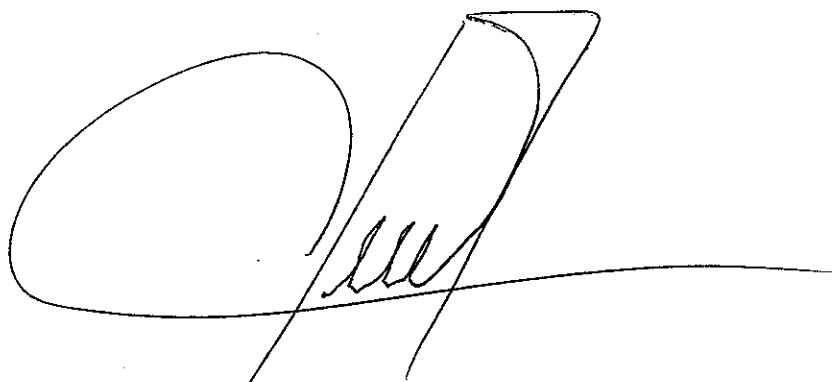
Masayuki Honjo	Team Leader / Socio Economic
Akira Nakamura	Sub-Team Leader /
	Rural Development
Leoncio Galarza	Livestock
Motohiro Yasuhisa	Coordinator
Carlos Wakabayashi	Translator



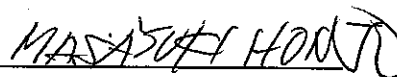
MINUTES OF MEETING
ON
THE PROGRESS REPORT II
FOR
THE STUDY ON DEVELOPMENT
FOR REACTIVATION OF PRODUCTIVITY
AND POVERTY REDUCTION
IN THE CENTRAL-SOUTHERN REGION (AZUAY AND CAÑAR)
OF THE REPUBLIC OF ECUADOR

AGREED UPON BETWEEN
EL CENTRO DE RECONVERSIÓN ECONÓMICA
DEL AZUAY, CAÑAR Y MORONA SANTIAGO (CREA)
AND
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

Cuenca, Ecuador, February 20th, 2004



Ing. Carlos FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA
Director Ejecutivo
Centro de Reversión Económica del
Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)



Mr. Masayuki Honjo
Leader of Study Team
Japan International
Cooperation Agency (JICA)

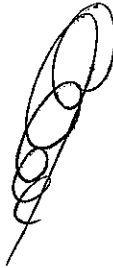
In accordance with the Agreement on Technical Cooperation between the Government of Japan and Government of Ecuador signed on June 25th 1992, and the Scope of Work for the Study on Development for Reactivation of Productivity and Poverty Reduction in the Central-Southern Region of the Republic of Ecuador, the Government of Japan, on November 5th, 2002, dispatched the JICA Study Team.

The JICA Study Team headed by Mr. Masayuki Honjo submitted and explained the Progress Report II on February 20th, 2004, to the Centro de Reconversión Económica de Azuay, Cañar y Morona Santiago (hereinafter referred to as CREA) headed by Ing. Carlos FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA and to the Ecuador officials members participated to the present Study, at the same time exchange of opinions was made between the Ecuador side and the Study Team.

As the result of the said explanation and an exchange of opinions, the Ecuador side and the Study Team have agreed the following:

1. The CREA received the Progress Report II from the JICA Study Team.
2. The CREA confirm to revise the content of the Progress Report II, for the respective observations.
3. The JICA Study Team will be revised and incorporated the Interim Report I, in accordance with the observation of the CREA.

This Minutes of Meeting is prepared in English and Spanish. In case that any discrepancy may arise between these two versions, the English version shall prevail.



List of Participants

1. Ecuador side

Centro de Reconversión Económica del Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)

Ing. Carlos FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA	Director Ejecutivo
Ing Carlos CÓRDOVA O.	Director de Planificación
Eco. Veronica REYES	Subdirectora Ejecutiva
Dr. Vicente CRESPO	Veterinarian
Eco. Carlos QUIZHPE	Jefe Dep. de Estadísticas
Ing. Guido CRESPO V.	Jefe Dep. de Evaluación

2. Japanese side

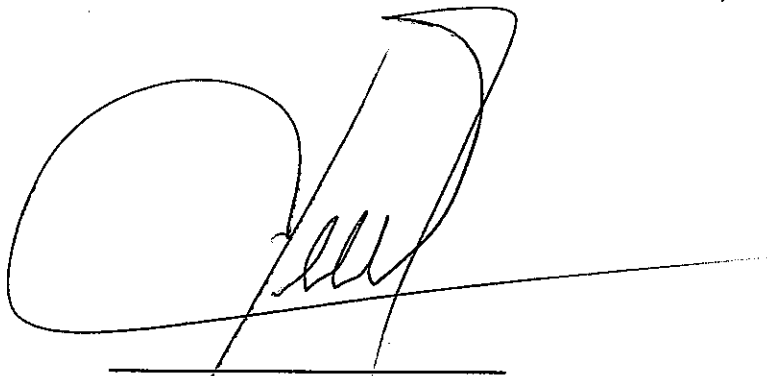
The JICA Study Team

Masayuki Honjo	Team Leader / Socio Economic
Akira Nakamura	Sub-Team Leader /
	Rural Development
Masanobu Sakurai	Agricultura/Irrigation
Leoncio Galarza	Livestock
Harunobu Inoue	Agricultural Technology/
	Extension
Motohiro Yasuhisa	Coordinator

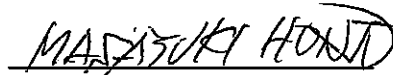
MINUTA DE REUNION
DEL
INFORME DE PROGRESO II
PARA
EL ESTUDIO DE DESARROLLO
PARA
LA REACTIVACIÓN PRODUCTIVA Y MITIGACIÓN DE POBREZA
EN
LA REGIÓN CENTRO-SUR (AZUAY Y CAÑAR)
DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR

ACORDADO ENTRE
EL CENTRO DE RECONVERSIÓN ECONÓMICA
DEL AZUAY, CAÑAR Y MORONA SANTIAGO (CREA)
Y
AGENCIA DE COOPERACION INTERNACIONAL DEL JAPON

Cuenca, Ecuador, 20 de Febrero de 2004



Ing. Carlos FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA
Director Ejecutivo
Centro de Reversión Económica del
Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)



Mr. Masayuki Honjo
Jefe del Equipo de Estudio
La Agencia de Cooperación
Internacional del Japón
(JICA)

De conformidad con el "Acuerdo de Cooperación Técnica" firmado entre los gobiernos del Japón y del Ecuador, el 25 de Junio de 1992 y del Alcance de Trabajo para el Estudio de Desarrollo para la Reactivación Productiva y Mitigación de la Pobreza en la Región Centro-Sur (Azuay y Cañar) de la República del Ecuador, el Gobierno del Japón, el día 5 de Noviembre de 2002, envió el Equipo de Estudio de JICA.

El Equipo de Estudio de JICA encabezado por el Sr. Masayuki Honjo entregó y explicó el Informe de Progreso II el día 20 de Febrero de 2004, con el Centro de Reconversión Económica del Azuay, Cañar y Morona Santiago (en adelante denominado "CREA"), representado por el Ing. Carlos FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA, Director Ejecutivo, y de los miembros oficiales ecuatorianos participantes en el presente Estudio. Al mismo tiempo se intercambiaron opiniones entre la parte ecuatoriana y el Equipo de Estudio.

Como resultado de dicha explicación y del intercambio de opiniones entre la parte ecuatoriana y el Equipo de Estudio se llegó a un acuerdo sobre los siguientes puntos:

1. El CREA recibió de parte del Equipo de Estudio veinte documentos que contienen el "Informe de Progreso II".
2. El CREA se compromete a revisar el contenido del Informe de Progreso II, para presentar las respectivas observaciones de ser el caso.
3. El Equipo de Estudio revisará e incorporará los ajustes de forma y contenido al Informe de Intermedio I, que fueron presentados por el CREA.

Esta Minuta de Reunión se elaborará tanto en el idioma Inglés como en Español, No obstante, en caso de que exista alguna discrepancia entre las dos versiones, la versión Inglesa prevalecerá.

Lista de Participantes

1. Parte Ecuatoriana

Centro de Reversión Económica del Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)

Ing. Carlos FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA	Director Ejecutivo
Ing. Carlos CÓRDOVA O.	Director de Planificación
Eco. Veronica REYES	Subdirectora Ejecutiva
Dr. Vicente CRESPO	Veterinarian
Eco. Carlos QUIZHPE	Jefe Dep. de Estadísticas
Ing. Guido CRESPO V.	Jefe Dep. de Evaluación

2. Parte Japonés


Equipo del Estudio de JICA

Masayuki Honjo	Jefe del Equipo de Estudio / Socio Economía
Akira Nakamura	Sub-Jefe / Desarrollo Rural
Masanobu Sakurai	Agricultura/Riego
Leoncio Galarza	Ganadería
Harunobu Inoue	Tecnología Agrícola / Difusión
Motohiro Yasuhisa	Administrador del Estudio

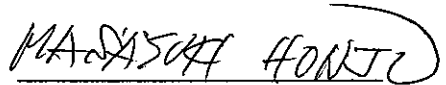
MINUTA DE REUNION
DEL
INFORME INTERMEDIO 2
PARA
EL ESTUDIO DE DESARROLLO
PARA
LA REACTIVACIÓN PRODUCTIVA Y MITIGACIÓN DE POBREZA
EN
LA REGIÓN CENTRO-SUR (AZUAY Y CAÑAR)
DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR

ACORDADO ENTRE
EL CENTRO DE RECONVERSIÓN ECONÓMICA
DEL AZUAY, CAÑAR Y MORONA SANTIAGO (CREA)
Y
AGENCIA DE COOPERACION INTERNACIONAL DEL JAPON

Cuenca, Ecuador, 9 de Junio de 2004



Eco. Verónica REYES
Subdirectora Ejecutiva
Centro de Reversión Económica del
Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)



Mr. Masayuki Honjo
Jefe del Equipo de Estudio
La Agencia de Cooperación
Internacional del Japón
(JICA)

De conformidad con el "Acuerdo de Cooperación Técnica" firmado entre los gobiernos del Japón y del Ecuador, el 25 de Junio de 1992 y del Alcance de Trabajo para el Estudio de Desarrollo para la Reactivación Productiva y Mitigación de la Pobreza en la Región Centro-Sur (Azuay y Cañar) de la Republica del Ecuador., el Gobierno del Japón, el día 5 de Noviembre de 2002, envió el Equipo de Estudio de JICA.

El Equipo de Estudio de JICA encabezado por el Sr. Masayuki Honjo entregó y explicó el Informe Intermedio 2 el día 9 de Junio de 2004 y el Centro de Reconversión Económica del Azuay, Cañar y Morona Santiago (en adelante denominado "CREA"), representado por la Eco. Verónica Reyes , Subdirectora Ejecutiva del CREA, y de los miembros oficiales ecuatorianos participantes en el presente Estudio. Al mismo tiempo se intercambiaron opiniones entre la parte ecuatoriana y el Equipo de Estudio.

Como resultado de dicha explicación y del intercambio de opiniones entre la parte ecuatoriana y el Equipo de Estudio se llegó a un acuerdo sobre los siguientes puntos :

1. El CREA recibió de parte del Equipo de Estudio veinte (20) copias del Informe Intermedio 2 en español y cinco (5) copias del Informe Intermedio 2 en Inglés.
2. El CREA manifestó estar de acuerdo con el contenido del Informe Intermedio 2, salvo las observaciones efectuadas que serán revisadas posteriormente por el Equipo del Estudio.

Esta Minuta de Reunión está elaborada tanto en Inglés como en Español, No obstante, en caso de que exista alguna discrepancia entre las dos versiones, la versión Inglesa prevalecerá.

Lista de Participantes

1. Parte Ecuatoriana

Centro de Reversión Económica del Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)

Eco. Verónica REYES
Ing. Emma Cáceres V.
Dr. Vicente CRESPO
Eco. Carlos QUIZHPE
Ing. Guido CRESPO V.

Subdirectora Ejecutiva
Directora de Planificación
Veterinarian
Jefe Dep. de Estadísticas
Jefe Dep. de Evaluación

2. Parte Japonés

Equipo del Estudio de JICA

Masayuki Honjo

Masanobu Sakurai
Harunobu Inoue
Motohiro Yasuhisa
Carlos Wakabayashi

Jefe del Equipo de Estudio /
Socio Economía
Agricultura/Riego
Tecnología Agrícola / Difusión
Administrador del Estudio
Traductor



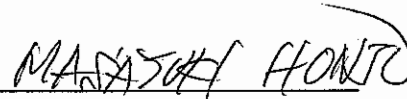
MINUTES OF MEETING
ON
THE INTERIM REPORT 2
FOR
THE STUDY ON DEVELOPMENT
FOR REACTIVATION OF PRODUCTIVITY
AND POVERTY REDUCTION
IN THE CENTRAL-SOUTHERN REGION (AZUAY AND CAÑAR)
OF THE REPUBLIC OF ECUADOR

AGREED UPON BETWEEN
EL CENTRO DE RECONVERSIÓN ECONÓMICA
DEL AZUAY, CAÑAR Y MORONA SANTIAGO (CREA)
AND
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

Cuenca, Ecuador, June 9th, 2004



Eco. Verónica Reyes
Subdirectora Ejecutiva
Centro de Reconversión Económica del
Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)



Mr. Masayuki Honjo
Leader of Study Team
Japan International
Cooperation Agency (JICA)

In accordance with the Agreement on Technical Cooperation between the Government of Japan and Government of Ecuador signed on June 25th 1992, and the Scope of Work for the Study on Development for Reactivation of Productivity and Poverty Reduction in the Central-Southern Region of the Republic of Ecuador, the Government of Japan, on November 5th, 2002, dispatched the JICA Study Team.

The JICA Study Team headed by Mr. Masayuki Honjo submitted and explained the Interim Report 2 on June 9th, 2004 to the Centro de Reconversión Económica de Azuay, Cañar y Morona Santiago (hereinafter referred to as CREA) headed by Eco. Verónica REYES and to the Ecuador officials members participated to the present Study, at the same time exchange of opinions was made between the Ecuador side and the Study Team.

As the result of the said explanation and an exchange of opinions, the Ecuador side and the Study Team have agreed the following:

1. The CREA received from the Study Team twenty (20) copies of the Interim Report 2 in Spanish and five (5) copies of the Interim Report 2 in English.
2. The CREA confirmed the agreement with the contents of the Interim Report 2, except some observations that will be revised posteriorly by the JICA Study Team.

This Minutes of Meeting is prepared in English and Spanish. In case that any discrepancy may arise between these two versions, the English version shall prevail.



List of Participants

1. Ecuador side

Centro de Reconversión Económica del Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)

Eco. Verónica REYES
Ing. Emma Cáceres V.
Dr. Vicente CRESPO
Eco. Carlos QUIZHPE
Ing. Guido CRESPO V.

Subdirectora Ejecutiva
Directora de Planificación
Veterinarian
Jefe Dep. de Estadísticas
Jefe Dep. de Evaluación

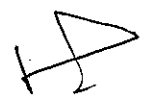
2. Japanese side

The JICA Study Team

Masayuki Honjo
Masanobu Sakurai
Harunobu Inoue

Motohiro Yasuhisa
Carlos Wakabayashi

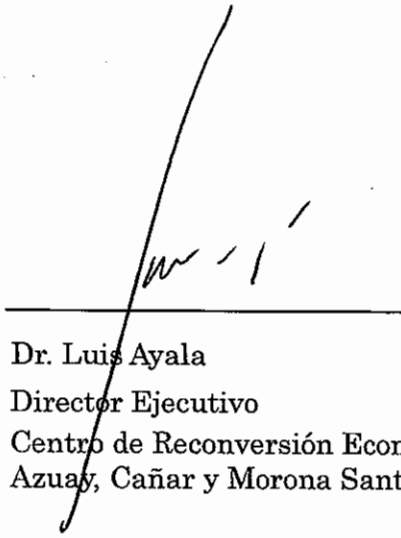
Team Leader / Socio Economic
Agriculture / Irrigation
Agricultural Technology /
Extensión
Coordinator
Translator



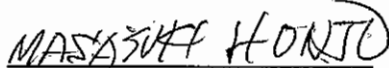
MINUTA DE REUNION
DEL
INFORME DE PROGRESO III
PARA
EL ESTUDIO DE DESARROLLO
PARA
LA REACTIVACIÓN PRODUCTIVA Y MITIGACIÓN DE POBREZA
EN
LA REGIÓN CENTRO-SUR (AZUAY Y CAÑAR)
DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR

ACORDADO ENTRE
EL CENTRO DE RECONVERSIÓN ECONÓMICA
DEL AZUAY, CAÑAR Y MORONA SANTIAGO (CREA)
Y
LA AGENCIA DE COOPERACION INTERNACIONAL DEL JAPON

Cuenca, Ecuador, 10 de Febrero de 2005



Dr. Luis Ayala
Director Ejecutivo
Centro de Reversión Económica del
Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)



Mr. Masayuki Honjo
Jefe del Equipo de Estudio
La Agencia de Cooperación
Internacional del Japón
(JICA)

De conformidad con el "Acuerdo de Cooperación Técnica" firmado entre los gobiernos del Japón y del Ecuador, el 25 de Junio de 1992 y del Alcance de Trabajo para el Estudio de Desarrollo para la Reactivación Productiva y Mitigación de la Pobreza en la Región Centro-Sur (Azuay y Cañar) de la República del Ecuador, el Gobierno del Japón, el día 5 de Noviembre de 2002, envió el Equipo de Estudio de JICA.

El Equipo de Estudio de JICA encabezado por el Sr. Masayuki Honjo entregó y explicó el Informe de Progreso III el día 10 de Febrero de 2005, con el Centro de Reconversión Económica del Azuay, Cañar y Morona Santiago (en adelante denominado "CREA"), representado por el Dr. Luis Ayala, Director Ejecutivo, y de los miembros oficiales ecuatorianos participantes en el presente Estudio. Al mismo tiempo se intercambiaron opiniones entre la parte ecuatoriana y el Equipo de Estudio.

Como resultado de dicha explicación y del intercambio de opiniones entre la parte ecuatoriana y el Equipo de Estudio se llegó a un acuerdo sobre los siguientes puntos:

1. El CREA recibió de parte del Equipo de Estudio veinte documentos que contienen el "Informe de Progreso III".
2. El CREA se compromete a revisar el contenido del Informe de Progreso III, para presentar las respectivas observaciones, de ser el caso.
3. El CREA recibió de parte del Equipo de Estudio los Manuales Técnicos, los cual han sido elaborados por el CREA, INIAP y el Equipo de Estudio para la implementación de los proyectos

Esta Minuta de Reunión se elaborará tanto en el idioma Inglés como en Español, No obstante, en caso de que exista alguna discrepancia entre las dos versiones, la versión en ingles prevalecerá.



Lista de Participantes

1. Parte Ecuatoriana

Centro de Reconversión Económica del Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)

Dr. Luis Ayala	Director Ejecutivo
Arq. Freddy Chimbo	Director de Planificación
Ing. Emma Cáceres	Profesional 4
Dr. Vicente CRESPO	Veterinario
Eco. Carlos QUIZHPE	Profesional 4

2. Parte Japonés


Equipo del Estudio de JICA

Masayuki Honjo	Jefe del Equipo de Estudio / Socio Economía
Atsushi Kishi	Sub-Jefe / Desarrollo Rural
Masanobu Sakurai	Agricultura/Riego
Leoncio Galarza	Ganadería
Harunobu Inoue	Tecnología Agrícola / Difusión
Motohiro Yasuhisa	Reforestación / Administrador

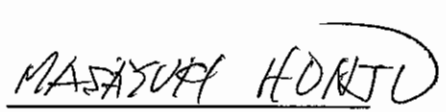
MINUTES OF MEETING
ON
THE PROGRESS REPORT III
FOR
THE STUDY ON DEVELOPMENT
FOR REACTIVATION OF PRODUCTIVITY
AND POVERTY REDUCTION
IN THE CENTRAL-SOUTHERN REGION (AZUAY AND CAÑAR)
OF THE REPUBLIC OF ECUADOR

AGREED UPON BETWEEN
EL CENTRO DE RECONVERSIÓN ECONÓMICA
DEL AZUAY, CAÑAR Y MORONA SANTIAGO (CREA)
AND
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

Cuenca, Ecuador, February 10th, 2004



Dr. Luis Ayala
Director Ejecutivo
Centro de Reversión Económica del
Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)



Mr. Masayuki Honjo
Leader of Study Team
Japan International
Cooperation Agency (JICA)

In accordance with the Agreement on Technical Cooperation between the Government of Japan and Government of Ecuador signed on June 25th 1992, and the Scope of Work for the Study on Development for Reactivation of Productivity and Poverty Reduction in the Central-Southern Region of the Republic of Ecuador, the Government of Japan, on November 5th, 2002, dispatched the JICA Study Team.

The JICA Study Team headed by Mr. Masayuki Honjo submitted and explained the Progress Report III on February 10th, 2004, to the Centro de Reconversión Económica de Azuay, Cañar y Morona Santiago (hereinafter referred to as CREA) headed by Dr. Luis Ayala and to the Ecuador officials members participated to the present Study, at the same time exchange of opinions was made between the Ecuador side and the Study Team.

As the result of the said explanation and an exchange of opinions, the Ecuador side and the Study Team have agreed the following:

1. The CREA received the Progress Report III from the JICA Study Team.
2. The CREA confirm to revise the content of the Progress Report III, for the respective observations.
3. The CREA received the Technical Manual from the JICA Study Team, which have elaborated by the CREA, the INIAP and the JICA Study Team for the implementation of the project.

This Minutes of Meeting is prepared in English and Spanish. In case that any discrepancy may arise between these two versions, the English version shall prevail.



List of Participants

1. Ecuador side

Centro de Reconversión Económica del Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)

Dr. Luis Ayala
Arq. Freddy Chimbo
Ing. Enma Cáceres
Dr. Vicente CRESPO
Eco. Carlos QUIZHPE

Director Ejecutivo
Director de Planificación
Profesional 4
Veterinario
Profesional 4

2. Japanese side

The JICA Study Team

Masayuki Honjo
Atsushi Kishi

Masanobu Sakurai
Leoncio Galarza
Harunobu Inoue

Motohiro Yasuhisa

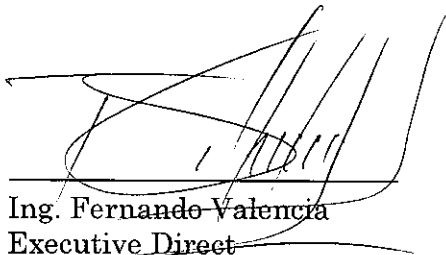
Team Leader / Socio Economic
Sub-Team Leader /
Rural Development
Agricultura/Irrigation
Livestock
Agricultural Technology/
Extension
Reforestation / Coordinator



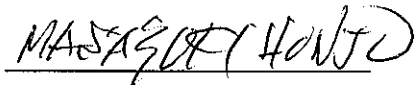
MINUTES OF MEETING
ON
THE DRAFT FINAL REPORT
FOR
THE STUDY ON DEVELOPMENT
FOR REACTIVATION OF PRODUCTIVITY
AND POVERTY REDUCTION
IN THE CENTRAL-SOUTHERN REGION (AZUAY AND CAÑAR)
OF THE REPUBLIC OF ECUADOR

AGREED UPON BETWEEN
EL CENTRO DE RECONVERSIÓN ECONÓMICA
DEL AZUAY, CAÑAR Y MORONA SANTIAGO (CREA)
AND
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

Cuenca, Ecuador, June 6th, 2005



Ing. Fernando Valencia
Executive Director
Centro de Reversión Económica del
Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)



Mr. Masayuki Honjo
Leader of Study Team
Japan International
Cooperation Agency (JICA)



Mr. Shinichi Noguchi
JICA Mission
Japan International
Cooperation Agency (JICA)

In accordance with the Agreement on Technical Cooperation between the Government of Japan and Government of Ecuador signed on June 25th 1992, and the Scope of Work for the Study on Development for Reactivation of Productivity and Poverty Reduction in the Central-Southern Region of the Republic of Ecuador, the Government of Japan, on November 5th, 2002, dispatched the JICA Study Team.

The JICA Study Team headed by Mr. Masayuki Honjo submitted and explained the Draft Final Report on June 6th, 2005 to the Centro de Reconversión Económica de Azuay, Cañar y Morona Santiago (hereinafter referred to as CREA) headed by Ing. Fernando Valencia and to the Ecuador officials members participated to the present Study, at the same time exchange of opinions was made between the Ecuador side and the Study Team.

As the result of the said explanation and an exchange of opinions, the Ecuador side and the Study Team have agreed the following:

1. The CREA received from the Study Team twenty (20) copies of the Draft Final Report in Spanish, five (5) copies of the Draft Final Report in English and eight (8) copies of the Technical Manual in Spanish.
2. The CREA confirmed the agreement with the contents of the Draft Final Report and the Technical Manual.
3. The CREA will let know necessary modification that shall be made to the Draft Final Report and the Technical Manual within one month and it shall be communicate to the Study Team.

This Minutes of Meeting is prepared in English and Spanish. In case that any discrepancy may arise between these two versions, the English version shall prevail.

Handwritten initials and signatures in the bottom right corner of the page. There are three distinct marks: a large 'M' or 'H' on the left, a stylized 'D' or 'A' on the top right, and a signature-like scribble on the bottom right.

List of Participants

1. Ecuador side

Centro de Reversión Económica del Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)

Ing. Fernández Valencia	Executive Direct
Ing. Guido CRESPO V.	Counterpart Team
Ing. Emma Cáceres V.	Counterpart Team
Dr. Vicente CRESPO	Counterpart Team
Eco. Carlos QUIZHPE	Counterpart Team

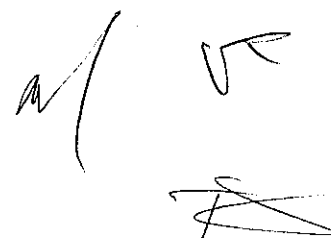
2. Japanese side

1) Japan International Cooperation Agency (JICA)

Shinichi Noguchi	JICA Mission
------------------	--------------

2) The JICA Study Team

Masayuki Honjo	Team Leader / Socio Economic
Masanobu Sakurai	Agriculture / Irrigation
Harunobu Inoue	Agricultural Technology / Extensión
Leoncio Galarza	Livestock Expert
Motohiro Yasuhisa	Coordinator
Ruben Kanashiro	Translator



MINUTA DE REUNION
DEL
BORRADOR DEL INFORME FINAL
PARA
EL ESTUDIO DE DESARROLLO
PARA
LA REACTIVACIÓN PRODUCTIVA Y MITIGACIÓN DE POBREZA
EN
LA REGIÓN CENTRO-SUR (AZUAY Y CAÑAR)
DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR

ACORDADO ENTRE
EL CENTRO DE RECONVERSIÓN ECONÓMICA
DEL AZUAY, CAÑAR Y MORONA SANTIAGO (CREA)
Y
AGENCIA DE COOPERACION INTERNACIONAL DEL JAPON

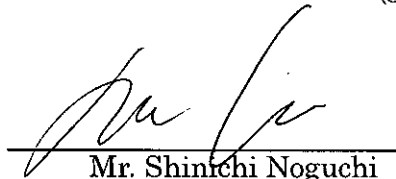
Cuenca, Ecuador, 6 de Junio de 2005



Ing. Fernando Valencia
Director Ejecutivo
Centro de Reversión Económica del
Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)



Mr. Masayuki Honjo
Jefe del Equipo de Estudio
La Agencia de Cooperación
Internacional del Japón
(JICA)



Mr. Shinichi Noguchi
Misión de JICA
La Agencia de Cooperación
Internacional del Japón(JICA)

De conformidad con el "Acuerdo de Cooperación Técnica" firmado entre los gobiernos del Japón y del Ecuador, el 25 de Junio de 1992 y del Alcance de Trabajo para el Estudio de Desarrollo para la Reactivación Productiva y Mitigación de la Pobreza en la Región Centro-Sur (Azuay y Cañar) de la Republica del Ecuador., el Gobierno del Japón, el día 5 de Noviembre de 2002, envió el Equipo de Estudio de JICA.

El Equipo de Estudio de JICA encabezado por el Sr. Masayuki Honjo entregó y explicó el Borrador del Informe Final el día 6 de Junio de 2005 al Centro de Reconversión Económica del Azuay, Cañar y Morona Santiago (en adelante denominado "CREA"), representado por el Ing. Fernando Valencia , Director Ejecutivo del CREA, y a los miembros oficiales ecuatorianos participantes en el presente Estudio. Al mismo tiempo se intercambiaron opiniones entre la parte ecuatoriana y el Equipo de Estudio.

Como resultado de dicha explicación y del intercambio de opiniones entre la parte ecuatoriana y el Equipo de Estudio se llegó a un acuerdo sobre los siguientes puntos :

1. El CREA recibió de parte del Equipo de Estudio veinte (20) copias del Borrador del Informe Final en español, cinco (5) copias del Borrador del Informe Final en Inglés y ocho (8) copias del Manual técnico.
2. El CREA manifestó estar de acuerdo con el contenido del Borrador del Informe Final y el Manual Técnico.
3. El CREA hará conocer las modificaciones necesarias del Borrador de Informe Final y el Manual Técnico en el Transcurso de un mes y comunicará al Equipo de Estudio los cambios que deban realizarse.

Esta Minuta de Reunión ha sido elaborada tanto en Inglés como en Español, No obstante, en caso de que exista alguna discrepancia entre las dos versiones, la versión Inglesa prevalecerá.

Two handwritten signatures in black ink are located in the bottom right corner of the page. The top signature is a cursive-style name, and the bottom signature is a more stylized, possibly circular or looped mark.

Lista de Participantes

1. Parte Ecuatoriana

Centro de Reversión Económica del Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA)

Ing. Fernández Valencia	Director Ejecutivo
Ing. Guido CRESPO V.	Equipo de Contraparte
Ing. Emma Cáceres V.	Equipo de Contraparte
Dr. Vicente CRESPO	Equipo de Contraparte
Eco. Carlos QUIZHPE	Equipo de Contraparte

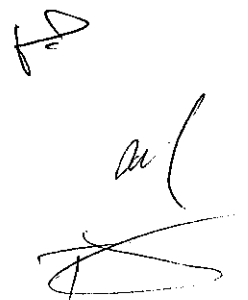
2. Parte Japonesa

1) Agencia de Cooperación Internacional Japón (JICA)

Shinichi Noguchi	Misión de JICA
------------------	----------------

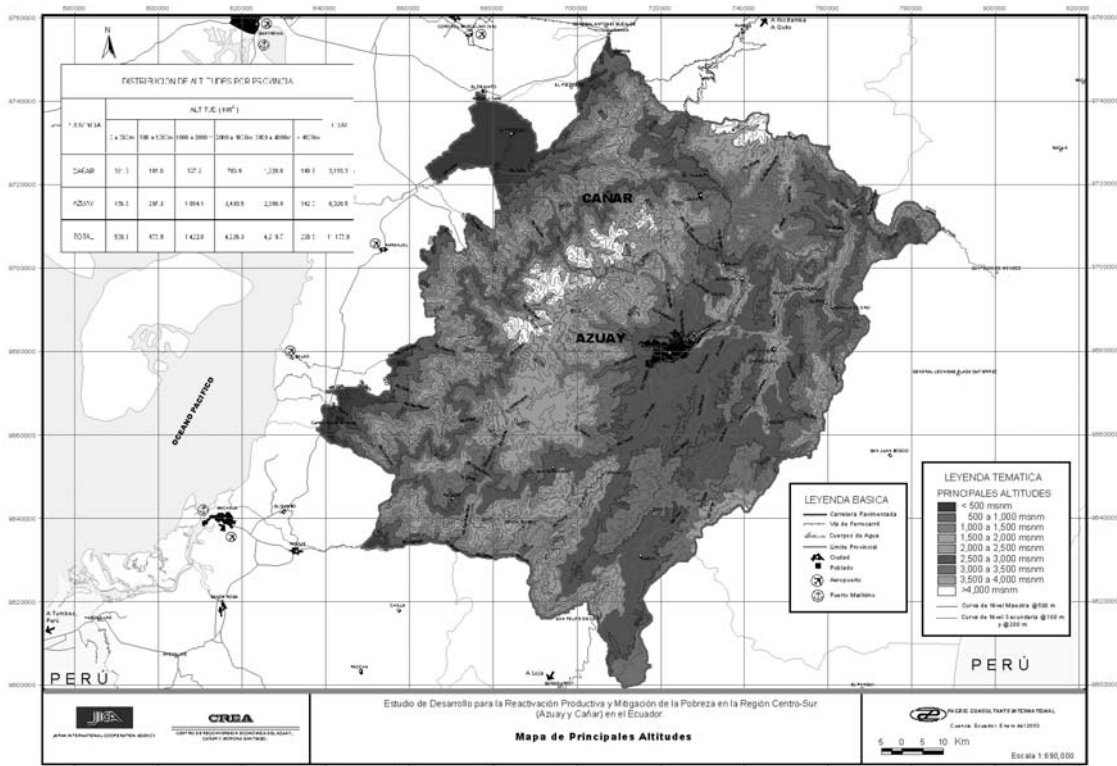
2) Equipo del Estudio de JICA

Masayuki Honjo	Jefe del Equipo de Estudio / Socio Economía
Masanobu Sakurai	Agricultura/Riego
Harunobu Inoue	Tecnología Agrícola / Difusión
Leoncio Galarza	Proyectos Pecuarios
Motohiro Yasuhisa	Administrador del Estudio
Rubén Kanashiro	Traductor

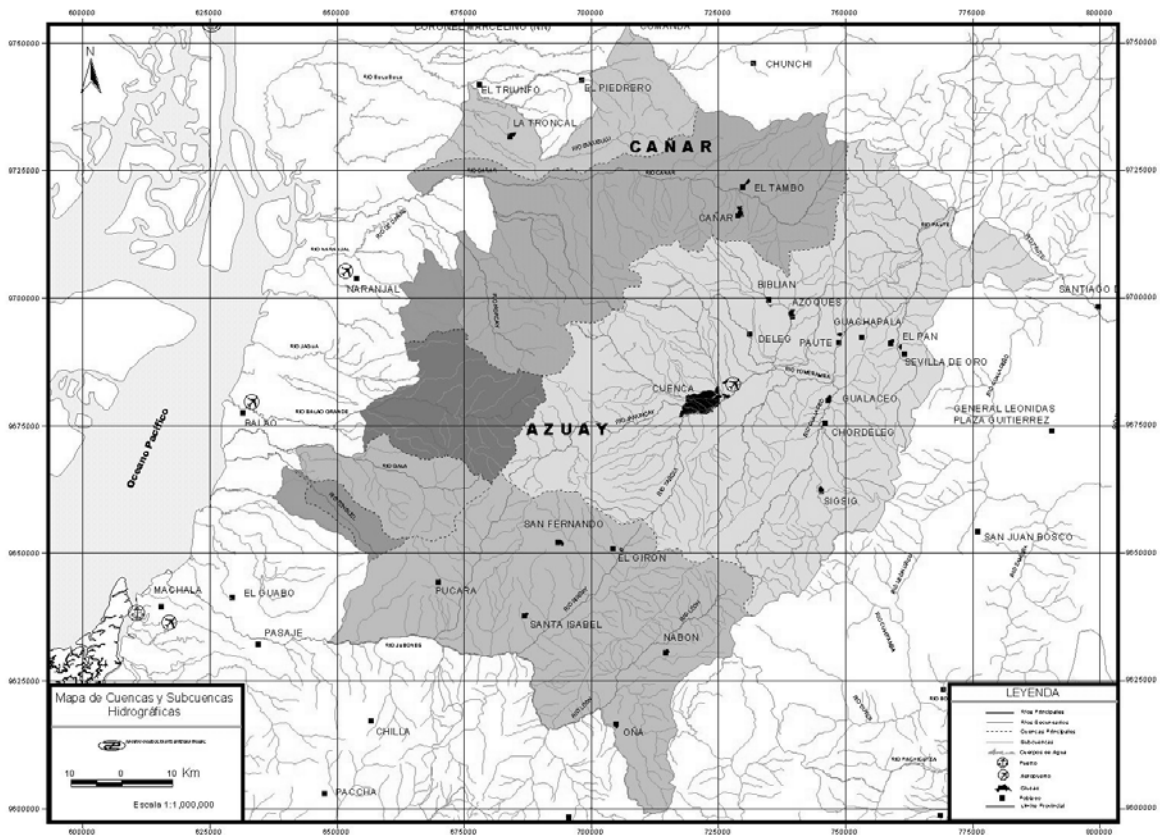


GIS データ

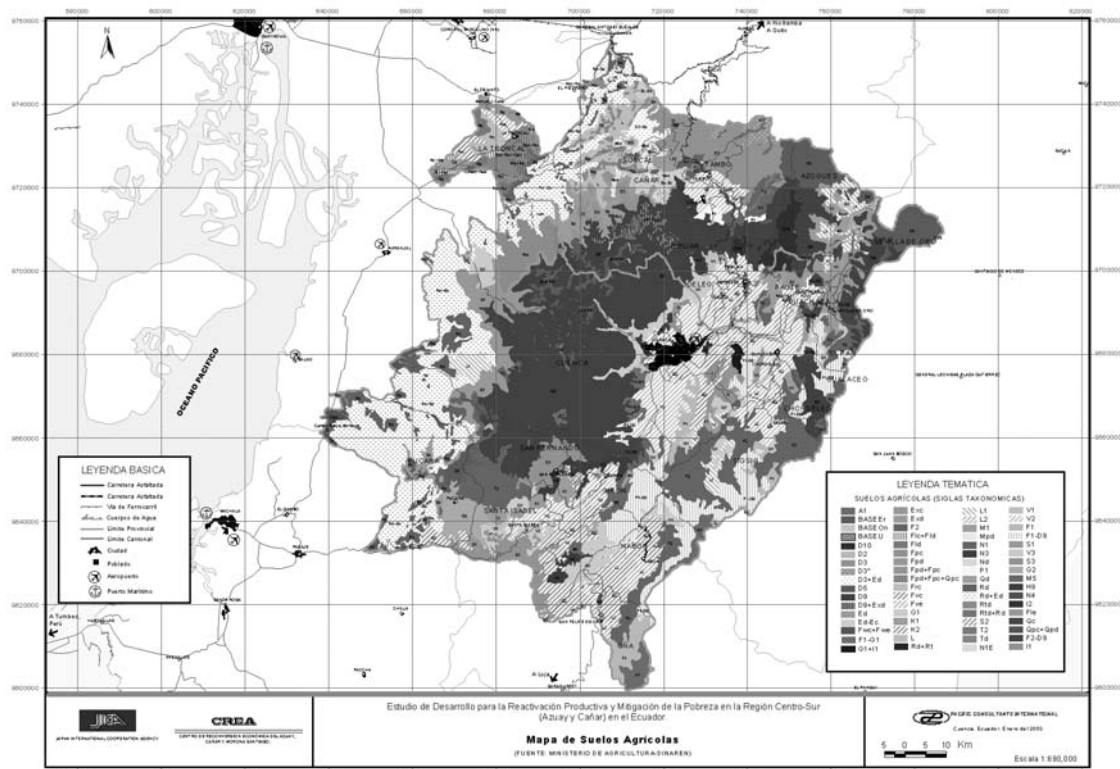




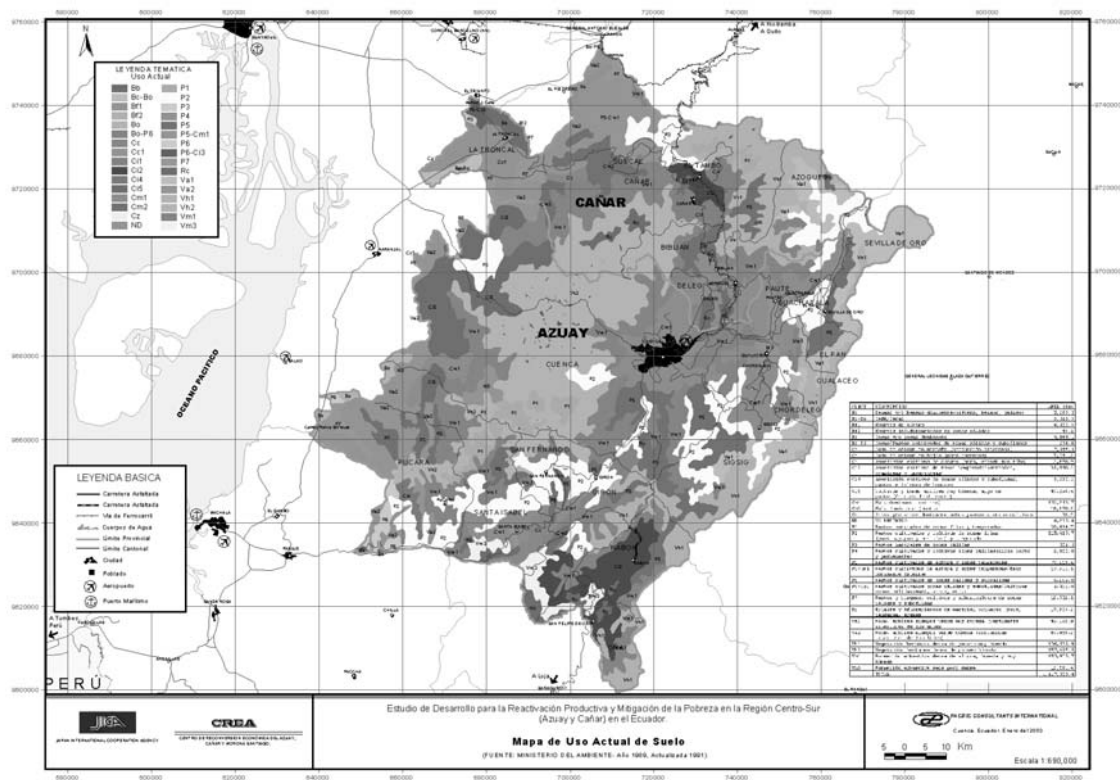
標高分布図



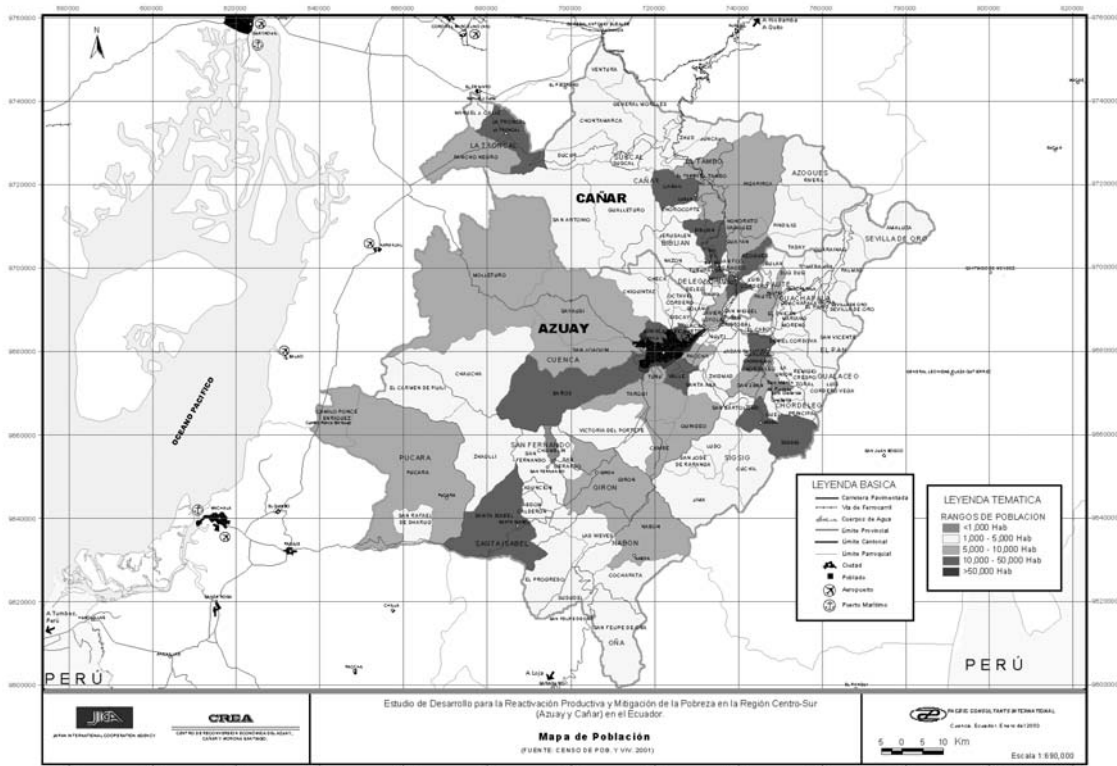
水文・流域分布図



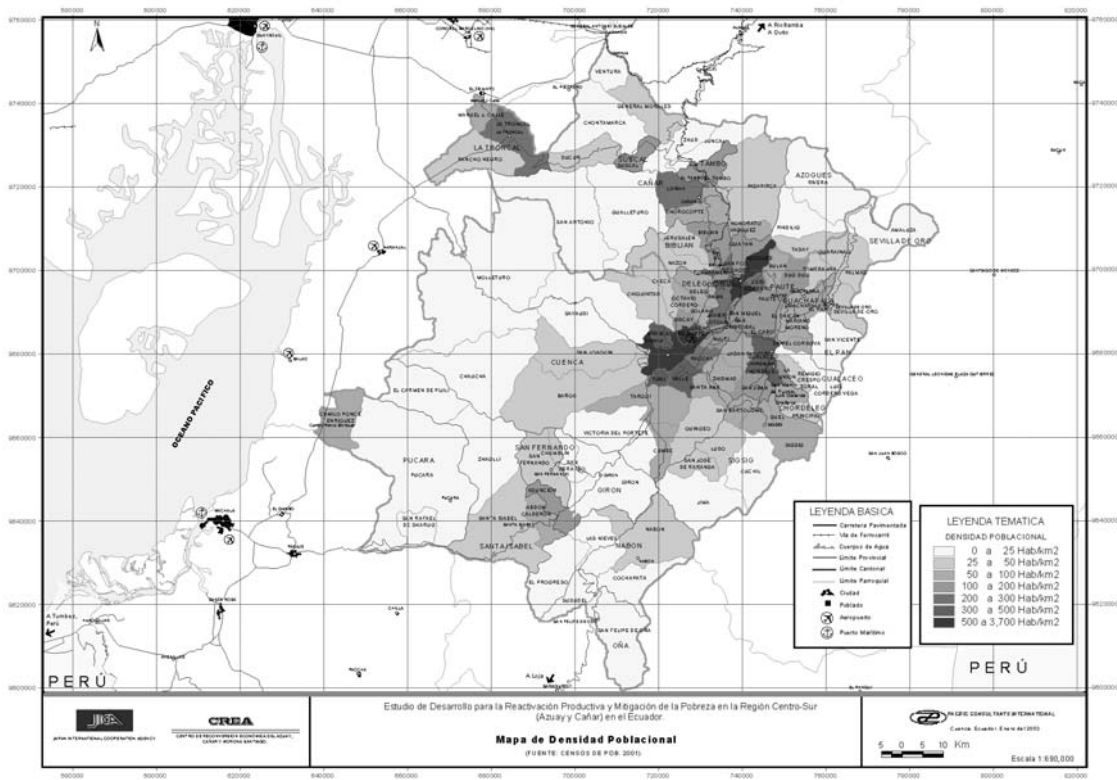
農業用地土壤分布図



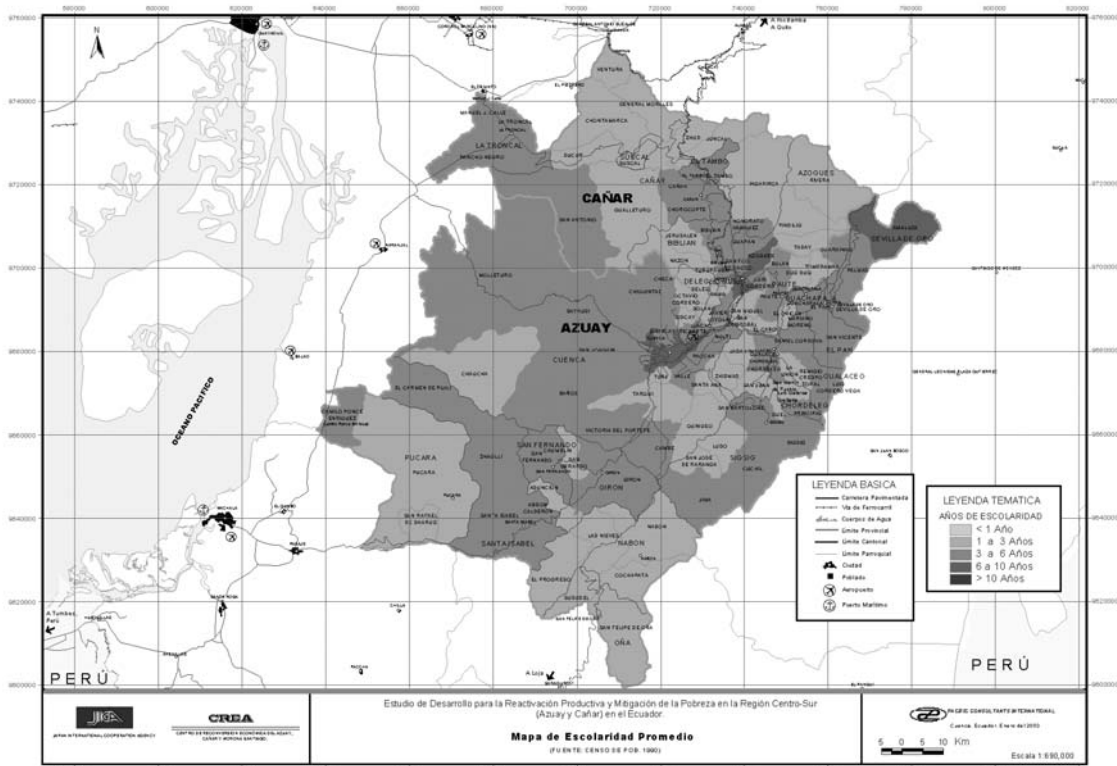
土地利用図



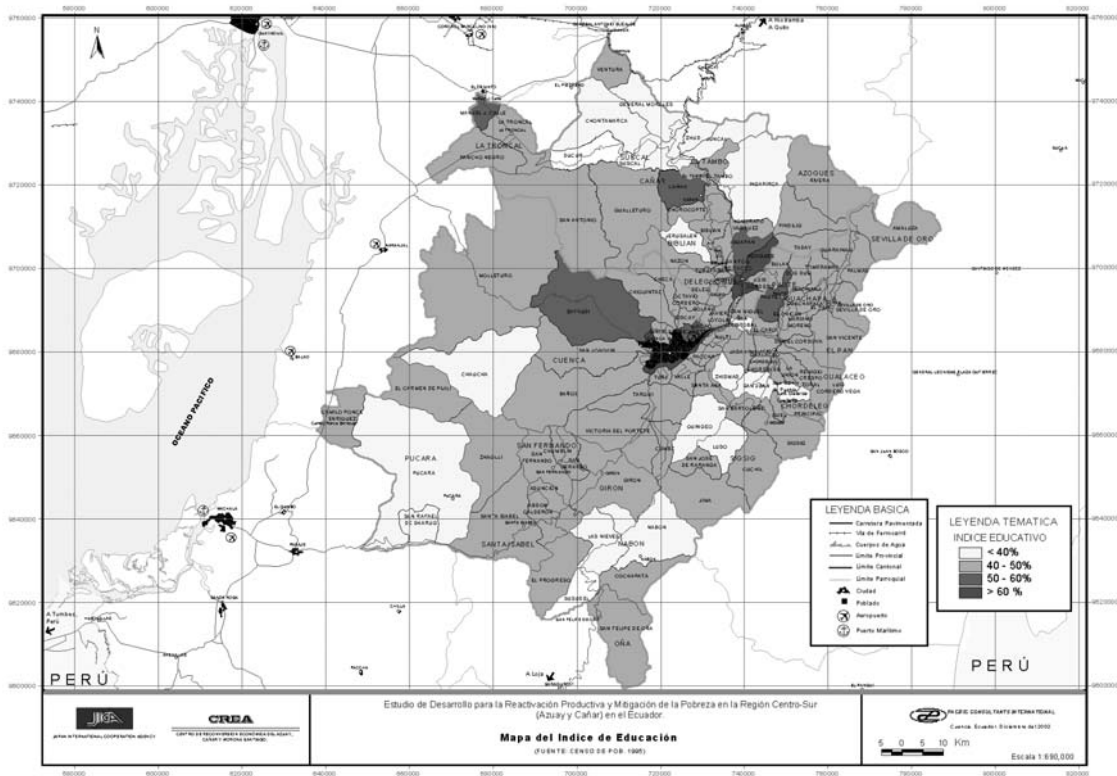
人口分布图



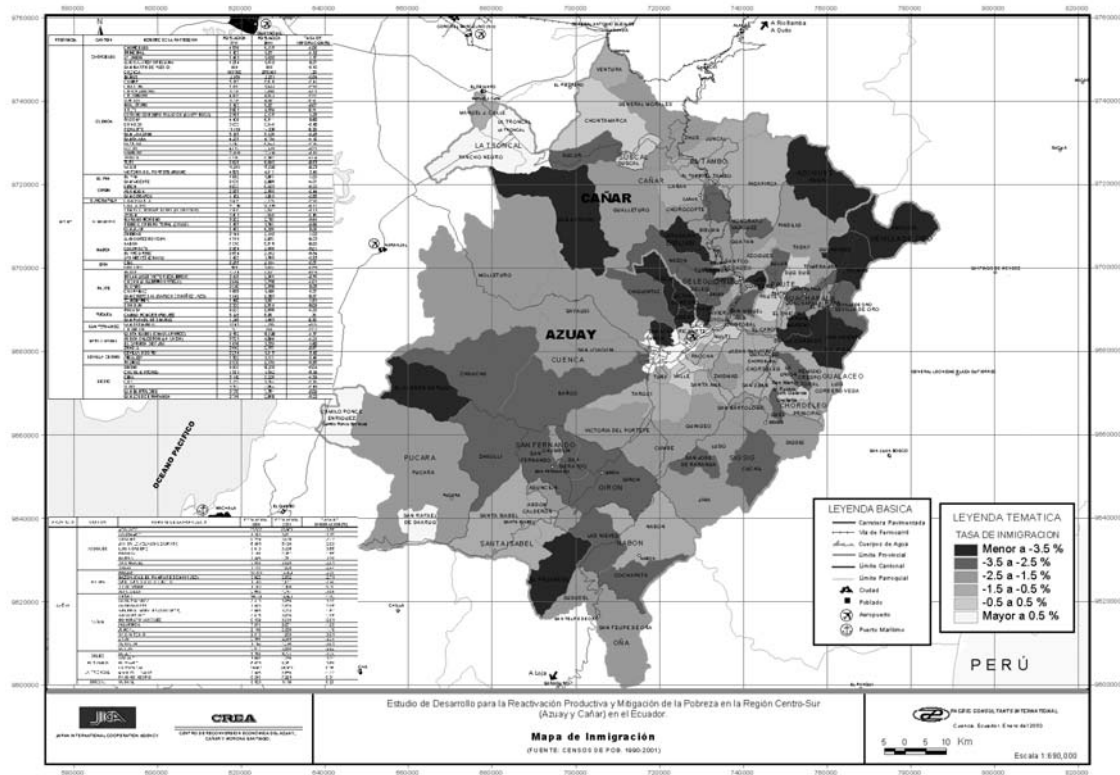
人口密度图



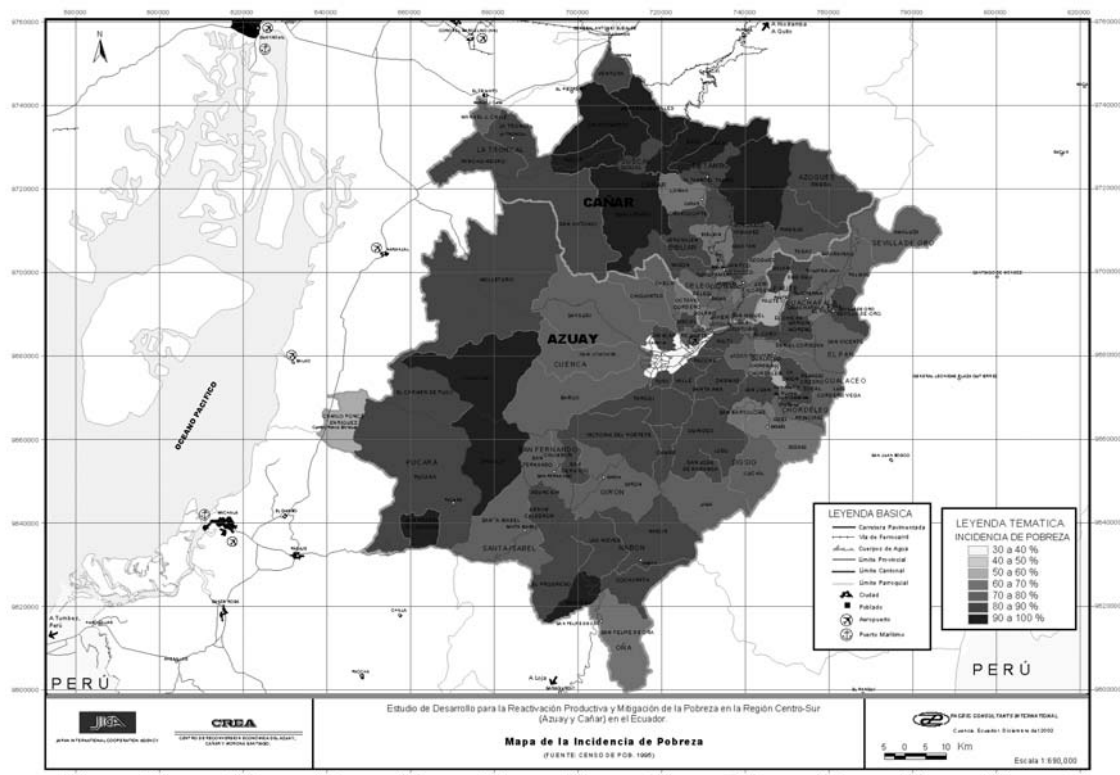
学校整備状況図



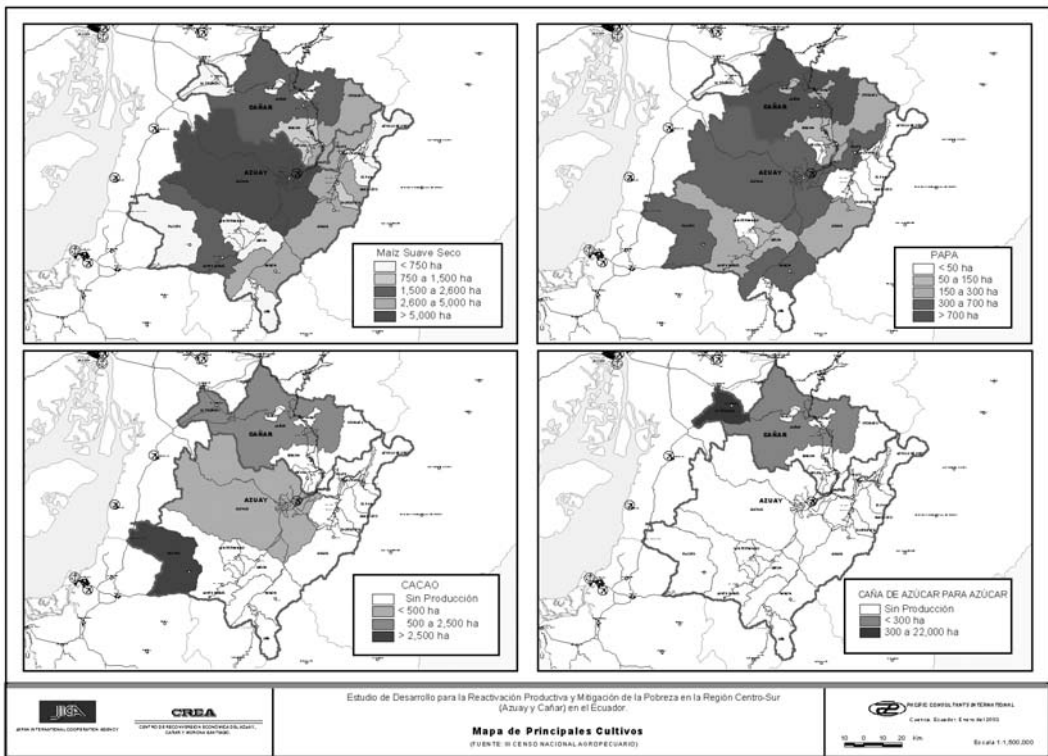
就学率



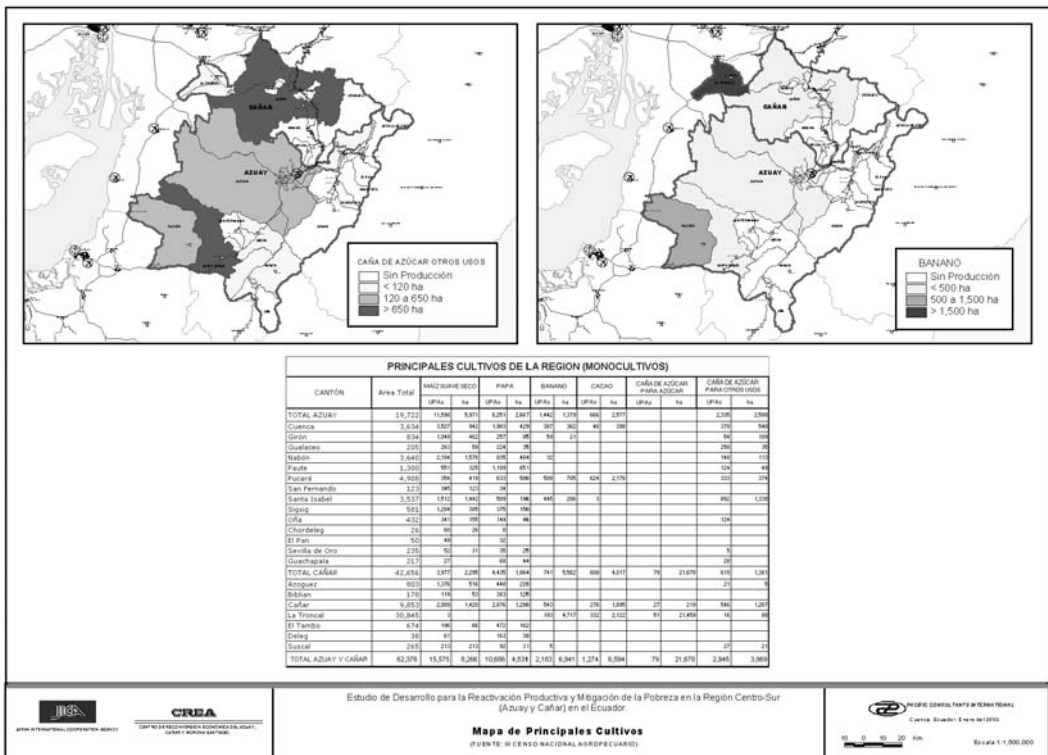
出稼割合



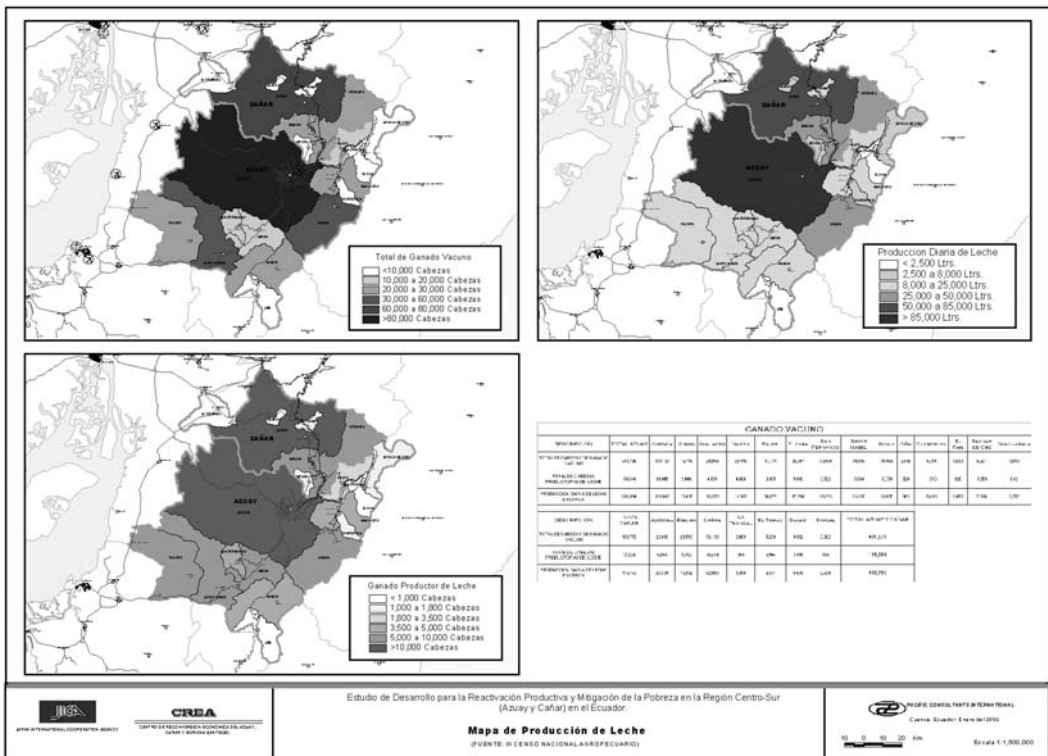
貧困分布図



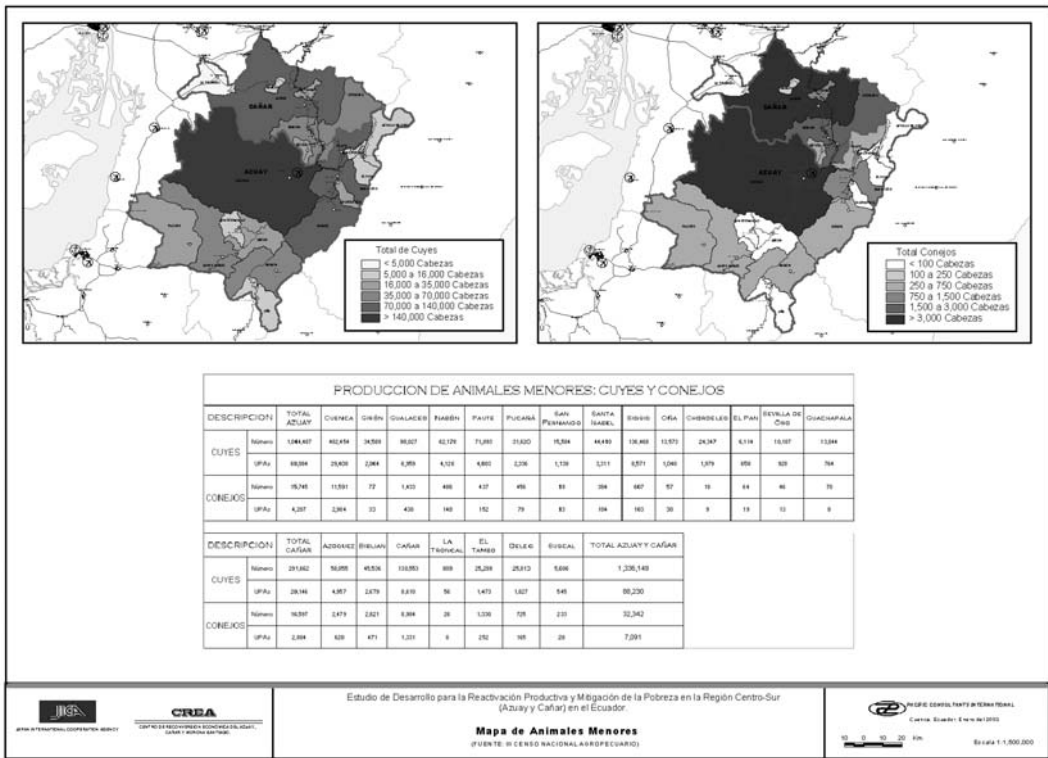
主要農産物生産状況
(トウモロコシ、パレイソ、カカオ、製糖用サトウキビ)



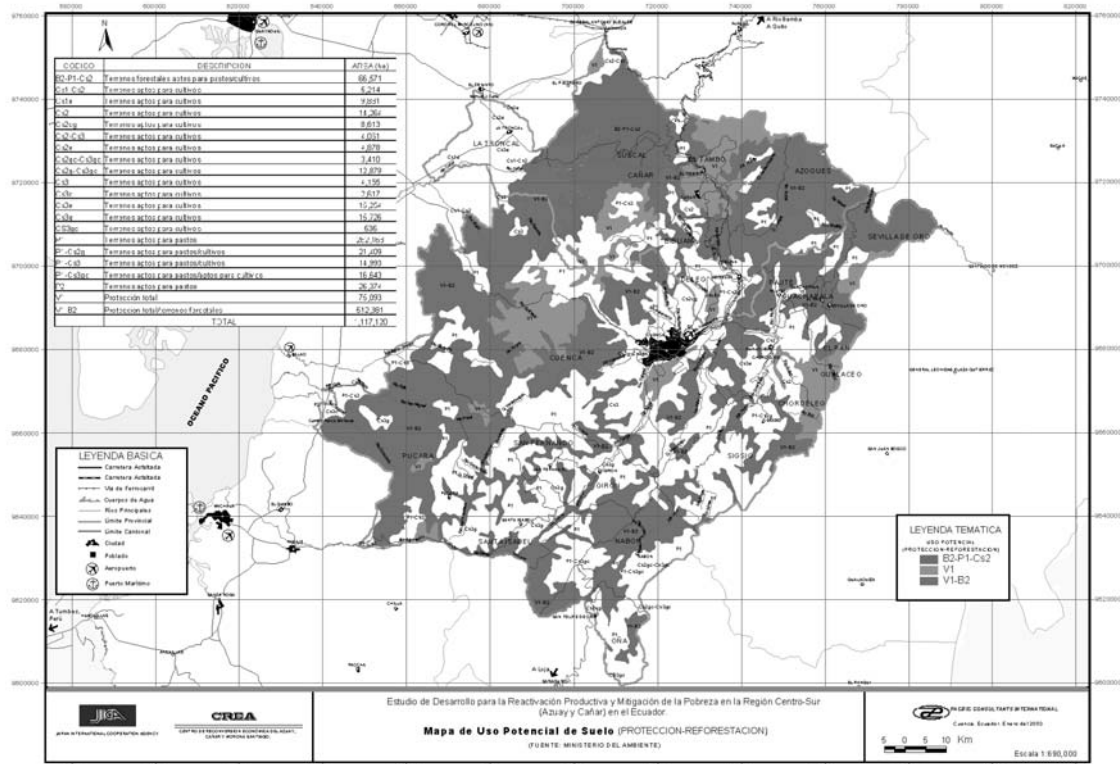
主要農産物生産状況
(他目的用サトウキビ、バナナ)



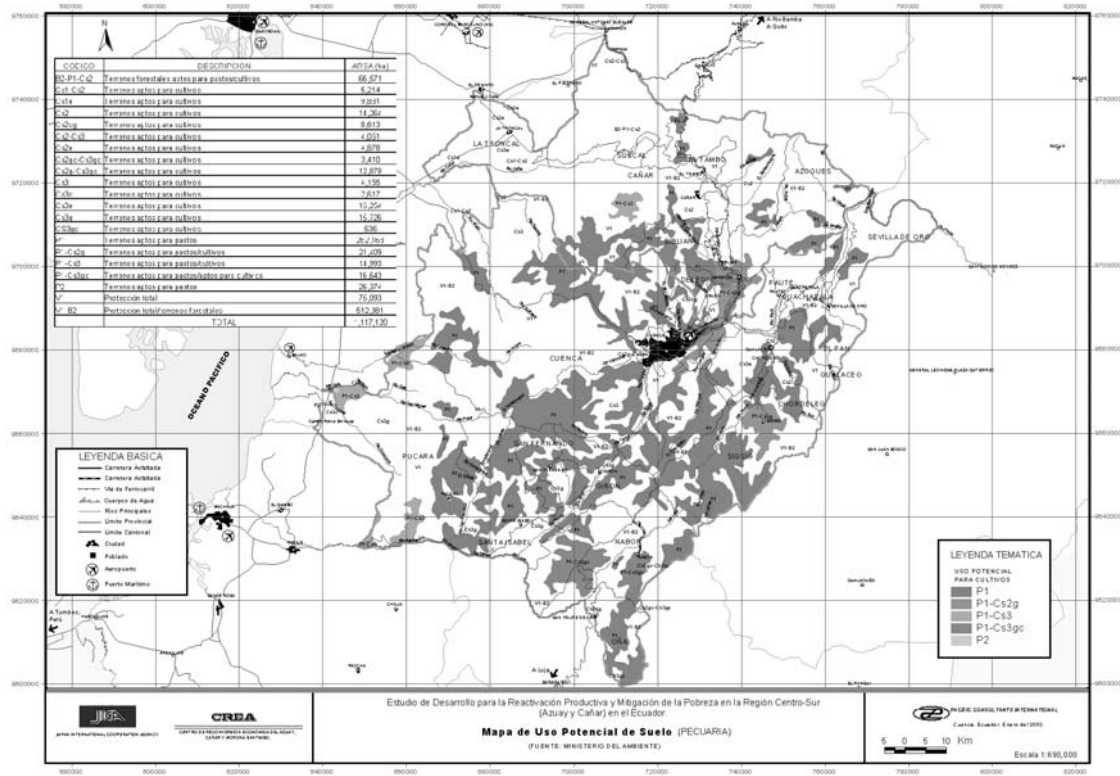
乳生産状況



小家畜生産状況



農業開発ポテンシャル地域



牧畜業開発ポテンシャル地域